

magazyn



TRZEBNICA, OBORNIKI ŚLĄSKIE, PRUSICE, WISZNIA MAŁA, ZAWONIA, ŻMIGRÓD

VIII Memoriał Józefa Grundmana Zawiedli kibice

(OBORNIKI ŚLĄSKIE) Dla Rafała Kaźmierczaka (MAT Jelcz Łaskowice) zwycięstwo w rozegranym w niedzielę kolarskim wyścigu klasycznym, Memoriale Józefa Grundmana, było pierwszym triumfem wśród seniorów. - To

dla nas znakomity weekend - cieszył się trener MAT-a Zygmunt Walczak. - W piątek mój zawodnik Krzysztof Szafranski wygrał Puchar Władysława Frasyniuka. Teraz wygrał Kaźmierczak.

dokończenie na str. 2



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Roman Głowaczewski, burmistrz Obornik Śląskich wręcza puchar Rafałowi Kaźmierczakowi.

Zuchwała kradzież samochodu za 100 tys. zł Skok przed Skokową

(OSOLIN) Niemkę polskiego pochodzenia, która przyjechała w rodzinne strony kilka dni temu, pobyt w kraju będzie kosztował krocie. Kobieta straciła wszystko, co ze sobą miała: wart 100 tys. zł samochód, bagaże, rzeczy osobiste, dokumenty, a nawet klucze do mieszkania.

Niemka podróżowała swoim nowym audi w kolorze morskim z perłowym odcieniem i z niemieckimi numerami rejestracyjnymi. 4 bm. wieczorem chciała dotrzeć do Skokowej. Pomyliła jednak drogę i skręciła w kierunku Osolina. Gdy się zorientowała, że coś jest nie tak, poprosiła o wskazanie właściwej drogi napotkaną kobietę. Ta bez problemów pospieszyła z pomocą, a przy okazji została podwieziona samochodem.

Ok. godz. 22.15. pasażerka wysiadła. Po wyjściu z samochodu zauważyła jednak, że w jednym z tylnych kół brakuje powietrza. Poinformowała o tym kierującą. Nie pozostawiało nic innego, jak wymiana koła na zapasowe. Nie jest to lekkie zajęcie dla kobiety. Toteż nie dziwnego, że Niemka skorzystała z nadarżającej się sposob-

ności i o pomoc w tej operacji poprosiła dwóch mężczyzn, którzy właśnie nadeszli.

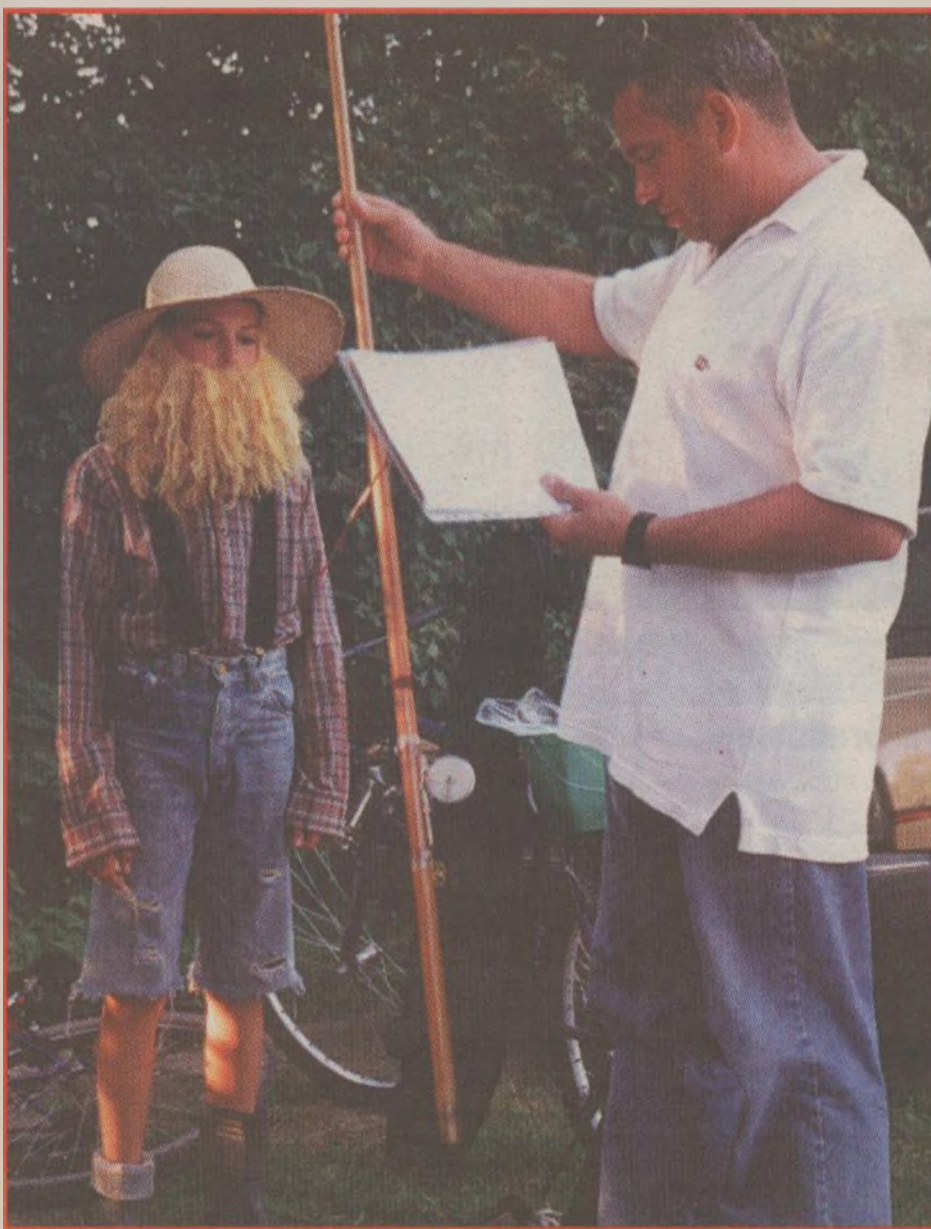
Panowie byli bardzo uprzejmi, tyle że zamiast zainteresować się samym kołem, zajęli się całym samochodem. Wskoczyli do auta, w którego stacyjce tkwiły kluczyki, uruchomili audi i odjechali. Właścicielka wozu rozpaczliwie próbując zapobiec kradzieży, uchwyciła jeszcze drzwi auta. Była jednak bezsilna. Jedynym rezultatem były obrażenia dłoni, jakich doznała w wyniku desperackiej próby ratowania swego mienia. Została na drodze w tym tylko, co miała na sobie - bez auta, bagaży, paszportu i dokumentów wozu.

- Być może już wcześniej kobieta była obserwowana przez zainteresowanych kradzieżą audi mężczyzn - przypuszcza asp. sztabowy Ryszard Tetela, zastępca komendanta Komisariatu Policji w Obornikach Śląskich. - Złodzieje mogli sami spowodować, że zeszło powietrze w kole. Dzięki temu w ich ręce dostał się nie tylko sam pojazd, ale także jego oryginalne kluczyki i dokumenty.

Agis

Łukasz Kosowski bezkonkurencyjnym „Wędkarzem Retro Roku 98”

PRZYSTANEK NA BASENIE



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Łukasz Kosowski w stroju retro pokazuje oryginalny sprzęt wędkarski przewodniczącemu jury Karolowi Wszółkowi.

(TRZEBNICA) Lepszej pogody na urządzenie „Przystanku Trzebnica” organizatorzy - trzebnicki Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Liga Obrony Kraju, Polski Związek Wędkarski i Trzebnicki Ośrodek Kultury - nie mogli sobie wymarzyć. Słońce i bezchmurne niebo zapewniły uczestników.

Na tych, którzy przybyli na basen w sobotnie popołudnie, by odpocząć nad wodą, czekały wyjątkowe atrakcje. Do udziału w zabawach dawały się jednak namówić głównie dzieci i mło-

dzie. Dorosli woleli pozostać widzami i kibicami.

Już od godz. 13 po basenie biegały diabelki, porywając „grzeszne dusze” do chrztu wymoczka basenowego chlorowanego. Tak bowiem nazywały się neptunalia przygotowane przez Trzebnicki Ośrodek Kultury. Ponad dwie godziny „torturowani i męczeni” byli uczestnicy tej zabawy, by wreszcie stanąć oko w oko z władcą mórz - Neptunem - poczuć jego trójząb na ramieniu i otrzymać dyplom „Wymoczka Basenowego Chlorowanego”.

Później rozpoczęły się konkurencje sportowe i rekreacyjne, takie jak: turniej piłki plażowej, turniej piątek piłkarskich, konkurs rysunkowy, zawody pływackie, wielobój sprawnościowy.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się otwarte zawody strzeleckie, przygotowane przez Koło Ligi Obrony Kraju w Trzebnicy.

Atmosferę podgrzał mecz koszykówki wodnej strażacy - nauczyciele.

dokończenie na str. 2

Trzebnica powiatem

(TRZEBNICA) W minionym tygodniu zdecydowano o granicach powiatów.

W województwie dolnośląskim będą 4 powiaty grodzkie i 26 ziemskich - wśród nich powiat trzebnicki. Zgodnie z wcześniejszymi założeniami powiat trzebnicki tworzy sześć gmin: Oborniki Śląskie, Prusice, Trzebnica, Wisznia Mała, Zawonia i Żmigród. W obrębie województwa będzie on graniczył z powiatami: Góra, Wołów, Środa Śląska, Wrocław (ziemskim i grodzkim), Oleśnica i Milicz.

Agis

Siedemnaście urodzin



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

W bieżącym tygodniu urodziło się wyjątkowo dużo dzieci w trzebnickim szpitalu. Siedemnastu najmłodszych mieszkańców przyszłego powiatu przedstawiamy na naszych łamach. Powyżej Paweł Cukla w dwie godziny po urodzeniu.

Strona 4

Kapiele pod ochroną



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

(OBORNIKI ŚLĄSKIE) - W tym roku mieliśmy już dwie akcje. Siedemnastolatek przeliczył się ze swoimi umiejętnościami. Wskoczył do głębokiej wody, stracił grunt pod nogami i zaczął panikować - mówi Bogusław Pietruszewski, kierownik drużyny ratowniczej. - Na szczęście skończyło się tylko na strachu.

Strona 5

Łukasz Kosowski bezkonkurencyjnym „Wędkarzem Retro Roku 98” Przystanek na basenie

dokończenie ze str. 1

Zespół Państwowej Straży Pożarnej wystąpił pod wodzą komendanta Andrzeja Abulewicz, a nauczycieli - Pawła Wolskiego. Podczas gdy w basenie toczyła się wyrównana walka, nagły alarm poderwał kibicujących, ale i dyżurujących strażaków: paliło się zboże na pniu w nieodległej Cerekwicy. Gdy wrócili, było już po meczu. Ich koledzy i przełożeni pokonali bakałarzy 4:2 (0:0). Zwycięskie punkty zdobyli strażak Robert Burchardt i brygadier Andrzej Abulewicz.

Na zakończenie części sportowo-rekreacyjnej Bogdan Krawiec „pobiegł” po skrzynkę piwa, zwyciężając w zgadywance terenowej. Wśród wszystkich, którzy kupili bilet wstępu na basen, rozlosowano wiele atrakcyjnych nagród Lato-Lotka, m.in. piękny zelmowski odkurzac.

Można było przejechać się konno lub bryczką, dać upust rozpieszczonej energii w dmuchanym zamczysku, popływać kajakiem lub w basenie. Nie za-

brakło także piwa oraz szaszłyków i kielbasek z grilla.

Muzyczną atmosferę tworzył zespół „Triada Mix” z Milicza, który - mimo upału - przerywał granie tylko po to, żeby dopuścić do głosu spikera.

Późnym popołudniem, gdy temperatura opadała, trzebnicki wędkarze urządzili na pobliskim stawie swoje zawody, które miały być poprzedzone konkursem na najstarszy strój i sprzęt wędkarski. Ponieważ tylko jeden zawodnik, 12-letni Łukasz Kosowski, przebrał się i znalazł „gdzieś w garażu” prawdziwy kij bambusowy, on otrzymał - bezkonkurencyjnie - tytuł „Wędkarza Retro Roku 98”.

Wieczorem na wyspie odbyła się biesiada piwna w wykonaniu wrocławskiego Teatru „Frant”.

Wyniki poszczególnych konkurencji

Turniej piątek piłkarskich: 1. Oranżady, 2. TSS-R Polonia, 3. Specjaliści, 4-6. Siekiery, Chłopcy z Czarnobyli, Białe Orki.

Turniej piłki plażowej: 1. Bogdan Krawiec - Emil Paster-

nak, 2. Tomasz Gorazdowski - Maciej Grzegorzczak, 3-4. Bartosz Konopacki - Tomasz Niebudek i Kamila Purgał - Elżbieta Tomczyk.

Wielobój sprawności: 1. Jarosław Kosuń, 2. Tomasz Niebudek, 3. Tomasz Loranty, 4. Krzysztof Marzec, 5. Paweł Zająć, 6. Bartosz Konopacki, 7. Dawid Pancerz, 8. Miłosz Marzec, Marek Stachowicz, Paulina Pietrzak.

Zgadywanka terenowa (bieg po skrzynkę piwa): 1. Bogdan Krawiec, 2. Tomasz Niebudek, 3. Piotr Słoma, 4. Tomasz Puzio, 5. Rafał Staszak, 6. Adrian Piłuta, 7. Franciszek Dalach.

Konkurs tańca: 1. Jagoda Mazurek, 2. Joanna Fedyk, 3. Marta Gomółka, 4. Ewelina Tutaj.

Zawody pływackie: grupa starsza - 1. Jacek Wilusz, 2. Paweł Wolski, 3. Vanessa Andrearczyk; grupa młodszą - 1. Vanessa Andrearczyk, 2. Piotr Sumara, 3. Kamil Bugajski, 4. Weronika Nawrot.

Konkurs rysunkowy: grupa najmłodsza - 1. Monika Olejniczak, 2. Ewelina Żołnierowska,

3. Miłosz Marzec; wyróżnienia - Kuba Wilczek, Bartek Wojciechowski, Marek Żołnierowski; grupa średnia - 1. Katarzyna Lewczak, 2. Marta Gomółka, 3. Mateusz Gomółka; wyróżnienia - Mateusz Kokoszkiewicz, Joanna Popowska, Joanna Nowakowska; grupa najstarsza - 1. Ewa Adamusiewicz, 2. Magdalena Oslawska, 3. Aleksandra Białek.

Zawody strzeleckie: grupa do 10 lat - 1. Daniel Kałuża, 2. Mateusz Gomółka, 3. Bartek Bińko, 4. Dorota Dereniowska, 5. Krzysztof Dęba, 6. Grzegorz Kosowski, Łukasz Kapinos, Artur Adamusiewicz; grupa do 17 lat - 1. Aleksandra Zgóra, 2. Krystian Purgał, 3. Kamila Kot, 4. Robert Polczyk, 5. Cyprian Kałuża; grupa powyżej 17 lat - 1. Grzegorz Kot, 2. Marcin Kluga, 3. Przemysław Pęczkowski, 4. Łukasz Pęczkowski, 5. Alicja Kot.

Otwarte zawody wędkarskie: 1. Dariusz Bartela (w ciągu 2 godz. złowił 128 płoci!), 2. Tomasz Sadownik, 3. Robert Bocz-

(pan) i (anb)



Pojedynek nauczyciela i strażaka pod koszem



Jacek Wilusz, zwycięzca zawodów pływackich, szarmancko dziękuje za nagrodę Wiesławie Prokopczyk z trzebnickiego OSiR-u.



Kto chciał stanąć przed obliczem Neptuna, musiał przejść chrzest wymoczką basenowego chlorowanego.

VIII Memoriał Józefa Grundmana

Zawiedli kibice

dokończenie ze str. 1

Zawodnicy - a było ich na starcie 94 - mieli do pokonania osiem 19-kilometrowych rund po ciekawej, ale i trudnej, selektywnej trasie. Z Obornik Śląskich wiodła ona przez Kuraszków, Świerzów, Kopaszyn, Prusice, Gołę, Wilkową Wielką, Siemianice do Obornik. W większej części szosa wiodła pod górę, zaś zjazdy były niełatwe ze względu na wąskie i kręte uliczki.

Na piątym okrążeniu poszła ucieczka. Znalazło się w niej sześciu zawodników. Grupa ta jechała razem przez trzy rundy, a zwycięzcę wyłonił dopiero ostry finisz. Najlepszy „na kresce” okazał się Kazimierzczak, który o pół roweru wyprzedził Marka Kamińskiego (PKS Irena Zepter) oraz Marka Maciejewskiego (Pacific Nestle Toruń).

- Wyciszył był naprawdę trudny - mówił już po zakończeniu imprezy zwycięzca. - Sporo podjazdów, niewygodne zjazdy i na dodatek wiał bardzo silny

wiatr. Ja miałem dodatkowego pecha, bo na 10 km przed metą złapałem „gumę”. Myślałem, że już nie dojdę do czołówki. Ale udało się. Cieszę się bardzo. To moje pierwsze zwycięstwo wśród seniorów. Dotychczas moim największym osiągnięciem był srebrny medal w górskich mistrzostwach Polski, wywalczony w kategorii „orlików”.

- Rafał to nasza największa nadzieja - skomentował sukces swojego zawodnika trener kolarzy z Laskowic Zygmunt Walczak. - Ma dopiero 23 lata, jeździ w naszym zespole od dwóch sezonów. Jest w kadrze polskiej na mistrzostwa świata. Wszystko przed nim.

- Zawody były naprawdę dobrze przygotowane - stwierdził sekretarz wyścigu Leszek Martyniuk. - Jak zwykle jednak w Obornikach na trasie było zdecydowanie za mało kibiców. Wielka szkoda. Mnie najbardziej cieszy, że na starcie stanęło aż 94 kolarzy.

(CYP)

R E K L A M A



Centrum Komórkowego Odżywiania

55-100 Trzebnica, ul. Graniczna 2 (Wałowa)

oferuje:

- ☛Gabinet Dietoterapii
- ☛regeneracja organizmu poprzez komórkowe odżywianie
- ☛Gabinet Wróżb
- ☛analiza życia na podstawie tarota
- ☛aranżacja wnętrza Feng Shui
- ☛Kursy REIKI
- ☛sesje oczyszczające ciało emocjonalne
- ☛seminaria, kursy „Pokochać życie”
- ☛masaże tybetańskie
- ☛ziololecznictwo
- ☛Kurs Cudów
- ☛seminaria „Ku harmonii w związkach”
- ☛treningi NLP

**Zapisy, rejestracja codziennie
od 12.00 do 18.00, tel. 387-23-93**

19153/tp04/06rq

Suchą stopą

(TARNOWIEC) W Tarnowcu, wsi w gminie Zawonia, mieszkańcy mają nowy chodnik.

- Chodnik ma długość ok. 450 m - mówi wójt Zawoni Andrzej Faraniec - i przebiega wzdłuż drogi wojewódzkiej. Kosztował 65 tys. zł. Gmina ze swojej kasy wy-

łożyła na tę inwestycję 35 tys. zł.

Początkowo były problemy z ułożeniem płytek w pobliżu jednej z posesji. Jej właścicielka nie chciała, by przechodnie zaglądali w okna jej domu. W końcu jednak osiągnięto porozumienie.

agni

R E K L A M A

Znawcy wszystkim dobrze radzą:

JEŚLI PARKIET - TO TYLKO HENRYKOWSKI Wielka Letnia Promocja

Szeroki asortyment parkietów: dąb, jesion, jawor, buk oraz różne rodzaje mozaiki w rozmaitych wzorach.

Ceny hurtowe: dla sklepów, firm remontowych i budowlanych, magazynów i klientów indywidualnych.

Dla szkół i in. placówek oświatowych - znaczące bonifikaty
Zakład produkcyjny: 56-332 Czatkowice k. Milicza, st. kolejowa Wierzchowice, tel. (071) 38-49-623.

Producent: Parkiety Henrykowskie, 57-210 Henryków, ul. H. Brodatego 60, tel. (071) 19-13-32.

Biuro Handlowe, Hurtownia: 51-518 Wrocław, ul. Strachocińska 231, tel. (071) 34-66-430 do 32, fax (071) 34-66-430.

Najtaniej u producenta!

19123/FP04/08qs

Moja ulica, mój dom...

Telefon: 310-11-98

Oborniki Śląskie, ul. Kościuszki

- Ciągłe mamy problemy z naszą administracją - zawiadomiła nas pani mieszkająca w jednym z punktów przy ul. Kościuszki. - To jest blok kolejowy, o który kolej zupełnie nie dba. Zresztą o drugi, znajdujący się na tym osiedlu też. Były jakieś plany, związane ze zmianą właściciela, ale nadal wszystko jest, jak było. To znaczy płacimy czynsz, a w zamian nie mamy na co liczyć. Gdybyśmy sami nie sprząkali klatek schodowych i śmieci wokół budynku, nietrudno sobie wyobrazić, jak wyglądałby nasz dom. Mija rok za rokiem, a nam jest coraz trudniej bez prawdziwego gospodarza. Jak długo można żyć zawieszonym w próżni?

(Agis)



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Żmigród, pl. Armii Czerwonej 5

W odpowiedzi na artykuł „Moja ulica, mój dom”, który ukazał się w Magazynie w dniu 26. 06. 1998 r., a dotyczący stanu technicznego budynku przy placu Armii Czerwonej 5 w Żmigrodzie informujemy, że przytoczone zarzuty są nie w pełni prawdziwe ze stanem faktycznym.

Wyjaśniamy, że mieszkania w budynku przy pl. Armii Czerwonej 5 w Żmigrodzie zostały w 1992 r. zmodernizowane przez wykonanie łazienek z WC i związaną z tym wymianę pionów kanalizacyjnych i osadnika gnilnego.

Elewacja frontowa odnowiona została w 1990 r. Wówczas pomalowano również klatkę schodową. Elewacja od podwórka wymaga remontu, lecz z uwagi na brak środków finansowych nie jest wykonywana. Bieżące remonty i konserwacje są prowadzone sukcesywnie w miarę potrzeb.

Odnosnie słabych stropów stwierdzono, że nie chodzi o stropy budynku mieszkalnego lecz o strop nad budynkiem gospodarczym.

Artykuł miał na celu przedstawienie problemu budynków komunalnych na terenie miasta Żmigród na przykładzie budynku przy pl. Armii Czerwonej 5.

Z uwagi na okres urlopowy przepraszamy za przedłużony termin odpowiedzi

Zastępca dyrektora
Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej
mgr inż. Władysław Dziechciarz

Piszcie i dzwońcie: Magazyn Gazety Wrocławskiej, ul. Dworcowa 26, 55-035 Oborniki Śląskie, tel. i fax 310-11-98 (w środy w godz. 9-15 informację przyjmie nasz reporter, w każdy inny dzień i o każdej porze wiadomość zostawcie automatycznej sekretarce).

Trzebnica i Długołęka bliźniaczymi gminami włoskiego Locorotondo

Już w Europie

(TRZEBNICA) Od pierwszego sierpnia Trzebnica i Długołęka są gminami bliźniaczymi włoskiego Locorotondo. Jest to pierwsza tego typu umowa Włochów z polskimi samorządami.

Umowa została podpisana podczas wizyty delegacji polskich gmin w Locorotondo. Jej przebieg poznaliśmy na konferencji prasowej zwołanej w Urzędzie Miasta i Gminy w Trzebnicy.

Na życzenie gospodarzy do Włoch pojechali przedstawiciele samorządów gminnych, dyrektorzy szkół, przedstawiciele rolników oraz dwie drużyny piłki nożnej: chłopcy w wieku 14-15 lat i 12-13-latkowie.

Z Trzebnicy pojechali: wiceburmistrz Walenty Czubak, Józef Pelczar - rolnik, a także członek Zarządu Gminy, Zbigniew Rzeszowski - członek zarządu i wiceprezes klubu TSSR Polonia, Jadwiga Kalinowska - dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 w Trzebnicy, Maria Bronowicka - dyrektor Szkoły Podstawowej w Ujeźdźcu Wielkim, Emil Pasternak - trener w Polonii, Zdzisław Murczkiewicz - z Komendy Rejonowej Policji w Trzebnicy, a także piętnastu chłopców - piłkarzy z Polonii.

Dorośli zostali zakwaterowani w hotelu, natomiast dzieci mieszkały u włoskich rodzin. Chętni na przyjęcie naszych sportowców musieli spełnić wiele warunków, przede wszystkim musiały to być rodziny dobrze sytuowane.

- Zaprośnienie otrzymaliśmy pod koniec czerwca, podczas wizyty delegacji Locorotondo w Polsce - powiedział Walenty Czubak. - Początkowo planowaliśmy wyjazd sześćdziesięciu osób, ale ze względów technicznych trzeba było zredukować wielkość delegacji. Chcieliśmy, żeby pojechali najaktywniejsi. Staraliśmy się dobrać tak naszych negocjatorów, aby mogli rozmawiać na różne tematy.

- Była to bardzo pracowita wycieczka - powiedział W. Czubak. - Program wizyty był wypełniony od godz. 9 do 24.

Były spotkania z nauczycielami, wizyta w Centrum Badań Eksperymentalnych Instytutu Rolnego w Locorotondo, gdzie hodzi się sadzonki odporne na choroby wirusowe, rozmowy z przedstawicielami włoskiego biznesu. Włosi chcą współpracować z trzebniczankami w rolnictwie - zamierzają tu ekspor-



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Wiceburmistrz Walenty Czubak pokazuje prezent od Włochów - ceramikę przedstawiającą... Są to budowle mieszkalne wznieszone w rejonie Locorotondo... kamień a bez użycia cementu. Przez cały rok utrzymuje się w nich stała temperatura.

tować wino, z którego region ich słynie, oraz oliwę - budownictwie i włókiennictwie. Przedstawiciele tej ostatniej branży chcieliby w naszym regionie wybudować szwalnię. Delegacja biznesu ma przyjechać do Polski pod koniec roku.

Dla naszych piłkarzy gospodarze zorganizowali dwudniowy turniej. Reprezentanci Długołęki wygrali w swojej grupie wiekowej z Włochami, natomiast sportowcy trzebniczcy przegrali. Za to najlepszym piłkarzem został wybrany Łukasz Suchowski z Polonii.

W programie wizyty były także odwiedziny grobów na pobliskim cmentarzu polskim i obejrzenie spektaklu teatralnego.

Kulminacją wizyty było podpisanie porozumienia o współpracy gminy. Uroczystość odbyła się w sobotę wieczorem, w obecności Tomasza Bartoszewicza - radcy handlowego ambasady RP w Rzymie, Jarosława Krawca - przedstawiciela Komitetu Integracji Europejskiej,

a także szefów regionu Apulia, w którym leży Locorotondo, przedstawicieli Unii Europejskiej, a także dwóch włoskich posłów.

- Jest to pierwsza taka umowa Włochów z gminą polską - zauważył wiceburmistrz. - Porozumienie pozwala Trzebnicy i Długołęce funkcjonować w UE, a dla Polski do unii jeszcze nie należy.

Kontrakt przewiduje współpracę kulturalną, oświatową, turystyczną i gospodarczą. Najbardziej zaawansowana jest część mówiąca o współdziałaniu szkół. - Teraz będziemy mogli bez pośrednictwa gmin współpracy ze szkołą w Locorotondo. Jest to właściwie zespół szkół, składający się z przedszkola, szkoły elementarnej i gimnazjum; taki model szkolnictwa będziemy mieli po reformie - powiedziała dyr. Jadwiga Kalinowska. - Mam nadzieję, że w przyszłości ta współpraca obejmie wszystkie szkoły - dodała.

Andrzej Buryło

Nasza sonda

Jutro święto Wniebowzięcia NMP, pojutrze niedziela. Spytaliśmy kilku oborniczank o to, jaki jest ich stosunek do zaleceń papieża, zawartych w liście apostolskim „Dies Domini”. Oto jego fragment: „Chrześcijanie są w sumieniu zobowiązani do takiego zaplanowania odpoczynku niedzielnego, aby mogli uczestniczyć w Eucharystii, powstrzymując się od prac i zajęć nie liczących z nakazem świętowania Dnia Pańskiego, który winien przynosić szczególną radość i pozwalać na nieodzwrotny wypoczynek ducha i ciała”. Wszyscy którzy odpowiedzieli deklarowali wyznaczenie rzymskokatolickie.



Marian Pielasa - po wyjściu z kościoła: - Uważam że zajęcia obowiązkowe trzeba wykonywać. Należą do nich chociażby praca na kolei czy opieka nad ciężko chorym w domu. Wtedy jest się zwolnionym ze świętowania niedzieli. Natomiast zwykłe pranie, sprzątanie bądź rąbanie drewna można na pewno zrobić w dzień powszedni.

Arkady Werbik - odpoczywający w parku: - Papież jest dla mnie wielkim autorytetem, więc nie podważam jego zaleceń. Ja nie pracuję w niedzielę i nie chciałbym, żeby na przykład sąsiad zza ściany wykonywał w tym dniu prace remontowe w swoim mieszkaniu.



ZDJĘCIA: A. STRADOMSKA

Beata Żurek - przed wejściem do sklepu: - Myślę że jedynie emeryci i renciści mogą przygotować wszystko wcześniej i spokojnie świętować niedzielę. W moim przypadku jest to nierealne. Mam małe dzieci, jeśli skończą mi się mleko i pampersy, muszę wyjść do sklepu, by to uzupełnić. Pracą nazywam każde przymusowe zajęcie, niekiedy z konieczności gotuję w niedzielę obiad, a przecież nie należy to do rozrywek.

Ryszard Jakubowski - sprzedający w sklepie „Alfa”: - Papież ma oczywiście rację, ale w tej chwili ciężko jest przeżyć nie pracując w niedzielę, zwłaszcza w handlu. Od marca prowadzę dwa stoiska: z warzywami i artykułami spożywczymi. W niedzielę pracuję dopiero drugi raz. Musiałem się na to zdecydować ze względu na konkurencję.

ASM

R E K L A M A

Nowo otwarty Zakład Tapicerski

wykonuje usługi w zakresie:

naprawa mebli ◆ krzesel

foteli ◆ kanap

tapicerki samochodowej

Trzebnica, ul. Jana Pawła II 1 a (za Restauracją „Kasztelańska”),
tel. (0-601) 58-69-02.

19149 fp04/08/cdr7



FOT. ARCHIWUM GMINY

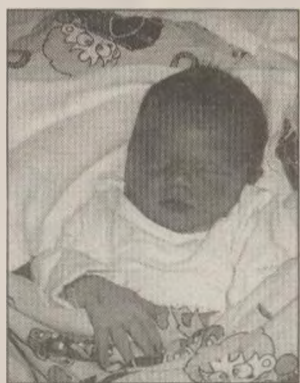
„Rodzinne” zdjęcie nauczycieli podczas wizyty we Włoszech. Pierwszy z prawej Cosimo Bufano, dyrektor zespołu szkół w Locorotondo, obok Maria Bronowicka, dyr. SP w Ujeźdźcu, czwarta od lewej Jadwiga Kalinowska, dyr. SP nr 3 w Trzebnicy, piąta od lewej Halina Wierzbicka, dyr. SP w Długołęce.

Pierwszy raz przed obiektywem

Na początku życiowej drogi

Dzięki uprzejmości ordynatora i pracowników oddziału ginekologiczno-położniczego oraz dyrekcji szpitala w Trzebnicy mogliśmy sfotografować i przedstawić Czytelnikom nowo narodzonych mieszkańców sześciu gmin: Trzebnicy, Obornik Śląskich, Prusic, Wiszni Małej, Zawoni i Żmigrodu. Pod opieką swoich mam pierwszy raz w życiu pozują przed obiektywem naszego fotoreportera. Ich zdjęcia nimi trafią do rodzinnych albumów, prezentujemy co tydzień będą w naszych łamach. Mamy nadzieję, że fotografie te stanowią będą w przyszłości miłą rodzinną pamiątkę.

Przy oddziale ginekologiczno-położniczym szpitala w Trzebnicy działa szkoła rodzenia. Zajęcia dla przyszłych matek prowadzone są bezpłatnie. Wszelkie informacje można uzyskać pod nr. tel. 312-09-20 wew. 204



Renata Jankowska z Rościławic urodziła 31 lipca o godz. 10.15 córeczkę. Dziewczynka, która w chwili urodzenia ważyła 3,850 kg i mierzyła 60 cm, będzie miała na imię prawdopodobnie Andżelika. W domu czeka na nią 4-letni braciszek Maciej.



Córeczka Anity Czapczyńskiej ze Szczytkowic przyszła na świat 31 lipca o godz. 16.40. W chwili urodzenia ważyła 2,950 kg, a mierzyła 53 cm. Imię dziewczynce wybierze tatuś.



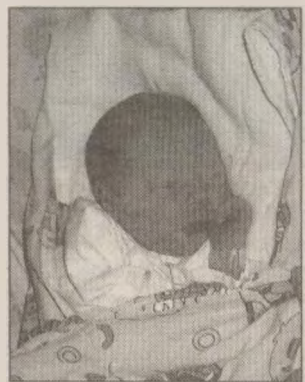
Monika Cukla z Bagna urodziła 3 sierpnia o godz. 7.15 chłopczyka, który ważył wówczas 3,400 kg i mierzył 55 cm. Synek pani Moniki będzie miał na imię Paweł. Jego starszy brat, Damian ma 4 latka.



Synek Małgorzaty Gajewskiej z Bagna jeszcze nie ma wybranego imienia. Chłopczyk urodził się 31 lipca o godz. 20.55. Ważył wtedy 3,600 kg, a mierzył 53 cm. W domu czeka na niego 1,5-letni braciszek Grzegorz.



Agnieszka Dudek z Korzeńska urodziła 2 sierpnia o godz. 20.20 córeczkę. Kinga, bo tak będzie miała na imię dziewczynka, w chwili urodzenia ważyła 3,700 kg i mierzyła 56 cm. Kinga ma braciszka - 3-letniego Michała.



Synek Anny Politowicz z Prusic będzie miał na imię Dominik. Chłopczyk urodził się 6 sierpnia o godz. 3.25. Ważył wtedy 3,400 kg i mierzył 55 cm. 1,5-letni braciszek Dominika ma na imię Damian.



Dominika Ulidowska ze Żmigrodu urodziła 6 sierpnia o godz. 2.15 córeczkę. Dziewczynka będzie miała na imię Joanna. W chwili narodzin ważyła 3,250 kg i mierzyła 55 cm.



Synek Barbary Brzezińskiej z Kancelerzowic ma na imię Łukasz. Chłopczyk urodził się 5 sierpnia o godz. 6.25. Ważył wówczas 3,500 kg i mierzył 55 cm. Łukasz ma starszą, 1,5-letnią siostrzyczkę - Monikę.



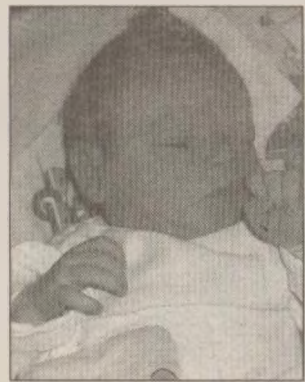
Bożena Szydelko z Taczowa Małego urodziła 6 sierpnia o godz. 1.55 synka. Chłopczyk będzie miał na imię prawdopodobnie Damian, a w chwili urodzenia ważył 3,500 kg i mierzył 58 cm. Rodzeństwo Damiana to 8-letni Marian, 6-letnia Iwona i 4-letni Dawid.



Danuta Bołoczko z Lubnowa urodziła 4 sierpnia o godz. 0.45 synka. Ważył wtedy 3,750 kg, a mierzył 57 cm. Chłopczyk będzie miał na imię prawdopodobnie Kamil. W domu czeka na niego rodzeństwo: 18-letnia Iwona, 14-letni Grzegorz, 8-letnia Joanna, 7-letnia Ewelina i 3-letnia Anita.



Irena Bąk ze Strzeszowa ma córeczkę urodzoną 4 sierpnia o godz. 12.10 z wagą 3,400 kg i długością 55 cm. Dziewczynka będzie miała na imię prawdopodobnie Agatka. Jej rodzeństwo to 14-letnia Iza i 10-letni Michał.



Synek Katarzyny Kupis z Będkowa będzie miał na imię prawdopodobnie Patryk. Chłopczyk urodził się 4 sierpnia o godz. 23.59. Ważył wtedy 3,400 kg i mierzył 55 cm. Niecierpliwie czeka na niego sześciolatek... ciocia Martynka.



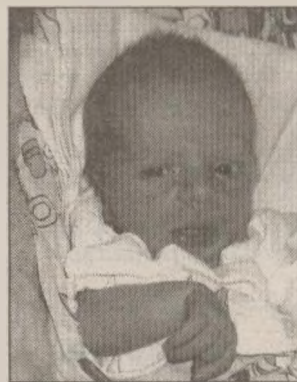
Katarzyna Zięba z Wilczyna Leśnego urodziła 4 sierpnia o godz. 4.25 synka. Chłopczyk w chwili urodzenia ważył 3,300 kg i mierzył 55 cm. Imię wybierze mu tatuś.



Córeczka Iwony Świdzińskiej z Trzebnicy nie ma jeszcze wybranego imienia. Dziewczynka urodziła się 4 sierpnia o godz. 4.15. Ważyła wówczas 3,350 kg i mierzyła 55 cm.



Ewa Bura z Biedaszkowa urodziła 6 sierpnia o godz. 4.15 córeczkę. Dziewczynka będzie miała na imię Klaudia. W chwili urodzenia ważyła 3,700 kg i miała 58 cm długości. Klaudia ma dwóch braci - 5-letniego Dawida i 2,5-letniego Krystiana.



Córeczka Małgorzaty Szymczykowskiej z Górowej ma na imię Jola, a przyszła na świat 3 sierpnia o godz. 10.30. W chwili urodzenia ważyła 2,900 kg, a mierzyła 54 cm. W domu czeka na nią brat, 3-letni Artur.



Dorota Bauer z Trzebnicy urodziła 4 sierpnia o godz. 10.10 synka, który ważył wówczas 2,350 kg i mierzył 50 cm. Chłopczyk ma na imię Kamil.

ZDJĘCIA: ANDRZEJ BURYŁO

Na ślubnym kobiercu

W najbliższym czasie w związek małżeński wstąpią:

W Obornikach Śląskich:

Beata Borzęcka z Kotowic i Zbigniew Marek Skrzypczyk z Obornik Śląskich;

Barbara Kostrzewa ze Strzelc Opolskich i Dariusz Stachurski z Obornik Śląskich;

Iwona Zelep z Obornik Śląskich i Bartosz Pecharzewski z Legnicy.

Marzena Krawczyk z Obornik Śląskich i Krzysztof Lorek z Trzebnicy.

W Żmigrodzie:

Joanna Aleksandra Burak z Książęcej Wsi i Dariusz Piotr Grabkowski ze Żmigrodu;

Anna Wawrzyniak ze Żmigrodu i Jacek Jan Piekarski z Kolonii Kliczków.

W Prusicach:

Monika Siekirk z Skokowy i Krzysztof Suseł z Węglewa;

Joanna Madej i Artur Reder - obydwój z Prusic;

Marzena Maria Kozłowska z Brzeźna i Ryszard Szmieł z Obornik Śląskich;

Agnieszka Sylwia Mendak z Pietrowic Małych i Piotr Marek Rudnicki z Sań;

Aneta Regiec z Krościny Wielkiej i Janusz Wojciech Bonke z Zabrodzia;

Monika Wanda Blechowska z Prusic i Waldemar Ryszard Kawecki z Trzebnicy.

W Trzebnicy:

Edyta Bajewska i Jacek Marian Skóra - obydwój z Książęc;

Iwona Śliwińska z Trzebnicy i Rafał Seweryn Bielak ze Stępnia;

Izabela Monika Sługocka i Mariusz Tomasz Jakubowski - obydwój z Trzebnicy;

Agnieszka Radomska z Robert Korzeniowski - obydwój z Trzebnicy;

Iwona Edyta Łapucha i Robert Jan Nalaskowski - obydwój z Trzebnicy;

Anna Teresa Markiewicz i Kamil Franciszek Lubicz-Miszewski - obydwój z Trzebnicy.

Zebrala AGIS

Kwitnące ogrody

(OBORNIKI ŚLĄSKIE) Niewielu mieszkańców gminy bierze w tym roku udział w konkursie na najładniejszy ukwiecony balkon i najładniejszy ogród. Ci, którzy zdecydowali się zaprosić do siebie komisję konkursową, mają się czym pochwalić.

Komisja, którą tworzą Lidia Różańska (z wydziału rolnictwa), Anita Czerkas (z wydziału architektury), Marek Długosz (fotografik) i Maria Burzyńska (z biura rady), raz już odwiedziła wszystkich uczestników kwietnej rywalizacji. Z pierwszej lustracji wynika, że co najmniej trzy ogrody zasługiwałyby na główną nagrodę. Każdy z nich jest inny, założony według innej koncepcji, wszystkie jednak bardzo interesujące

i wzbudzające podziw poczuciem estetyki i ogrodniczymi umiejętnościami miłośników roślin ozdobnych. A liczy się nie tylko sama kompozycja, ale i rodzaj zieleni i kwiatów ją tworzących. Nie wszystko przecież jest tak samo łatwe w uprawie...

- Pięknych ogrodów jest bardzo dużo - mówi Maria Burzyńska. - Widać je podczas spacerów. Możemy jednak oceniać tylko te, które zostały zgłoszone do konkursu.

O prymat w kategorii najładniej ukwieconej miejscowości walczą także dwie wsie: Pęgów i Bagno (raz już nagrodzone).

Drugi raz komisja odwiedzi ogrody pod koniec sierpnia. Do 15 września konkurs zostanie rozstrzygnięty.

agni

Dla miejscowych i przyjezdnych

Kąpiel pod ochroną

(OBORNIKI ŚLĄSKIE) Obornicki basen leży niedaleko centrum, w kompleksie obiektów Ośrodka Sportu i Rekreacji. Tuż obok są domki kempingowe i hotel, a także hala sportowa i korty tenisowe. Dzięki temu jest on nie tylko miejscem wypoczynku w upalne dni oborniczanie, ale i gości przyjezdnych. Szczególnie w weekendy można tu spotkać wielu wrocławian.

Na basenie może przebywać jednocześnie tysiąc osób, w tym roku najwięcej było ok. sześciuset, ale liczba ratowników nie jest zależna wyłącznie od długości linii brzegowej. - Nad bezpieczeństwem kąpiących się czuwa bez przerwy pięciu ratowników - mówi Bogusław Pietruszewski, kierownik drużyny ratowniczej. - W tym roku mieliśmy już dwie akcje. Siedemnastolatek przeliczył się ze swoimi umiejętnościami.

Wskoczył do głębokiej wody, stracił grunt pod nogami i zaczął panikować. Na szczęście skończyło się tylko na strachu. W drugim przypadku również młody chłopak skacząc do wody chciał zrobić salto. Upadł niefortunnie i rozciął sobie głowę. Na zszycowanie pojechał karetką pogotowia.

Każdy, kto wchodzi na basen legalnie, musi się zameldować u Michała Pietruszewskiego, który sprawdza bilety. - Proble-

my? Z gapowiczami, piwoszami. Obowiązuje zakaz picia na basenie. A tu jeden wnosi butelkę, drugi chciałby całą beczkę... Sam z basenu raczej nie korzystam. Chyba że są chłodne dni i nie ma ludzi. W tym roku kąpałem się dwukrotnie - stwierdza p. Michał.

Częstymi gośćmi są sportowcy, którzy przyjeżdżają do Obornik na zgrupowania treningowe. W tym roku byli już m.in. koszykarze i koszykarki z AZS Toruń. My zastaliśmy na basenie piłkarzy Polaru Wrocław. Do Obornik przyjechali na obóz szkoleniowy. - Mamy mało czasu. Treningi są rano i po południu. Po obiedzie staraliśmy się wygospodarować trochę czasu na basen. Woda tu ciepła i przede wszystkim czysta - powiedział nam Marcin Backer. - Ale za mało dziewczyn - wtrącił jego kolega Krzysiek Pecyna.

Spotkaliśmy tu także gości z Niemiec. Pani Elżbieta Bauersachs i Sabine Schott przyjechały z Monachium. Mieszkają w obornickich domkach kempingowych. Pani Elżbieta pochodzi z Polski, ma rodzinę we Wrocławiu, ale pani Sabine jest po raz pierwszy w naszym kraju.

- W tym roku basen przeszedł remont. Naprawiono częściowo nieckę, odnowiono ściany, wymalowano urządzenia na kąpielisku. Wymieniono także część pomostów drewnianych i zniszczone natryski - poinformował nas Adam Stocki dyrektor OSiR-u. - Obiekt nie zarabia na siebie. Koszty jego utrzymania w ub.r. sięgnęły 55 tys. zł, a dochody zaledwie 25 tys. Wpływy zależą głównie od pogody. Tegoroczny lipiec dał nam to mocno odczuć - dodał dyrektor.

Woda wymieniana jest non stop. Świeża - pierwszej klasy czystości - dostarczana jest z własnego ujęcia. Całkowita wymiana w niecie o pojemności 8 tys. metrów trwa 3-4 tygodnie, tak długo też trwa napełnianie basenu przed sezonem. Niestety, nie ma tu zamkniętego obiegu wody. Powoduje to nie tylko zwiększone jej zużycie, zmusza także do zwiększonego zużycia środków do odkażania.

To, że woda w tym roku jest taka czysta spowodowane zostało także wycięciem najbliższych rosnących topól. Ich liście, a także owoce w postaci „kottów” wpadały do wody i tam gnęły, zniechęcając wyglądem i zapachem do kąpieli.

Niecka basenu ma długość 100 m, a szerokość - 50 m. Przedzielona jest pomostem na dwie części: dla pływających (o głębokości od 90 cm do 2,20 m) i dla pozostałych (od 40 cm do 1,20 m). Tuż obok znajduje się brodzik dla dzieci (o wymiarach 46 na 28 m i głębokości do 40 cm).

Dla dzieci przygotowano dodatkowe atrakcje. Zainstalowane są dwie zjeżdżalnie do wody: jedna w brodziku, druga w części dla nieumiejących pływać.

Na miejscu jest bufet. Można zjeść pieczonego kurczaka, gorące kielbaski, pizzę lub zapiekanki, do tego pieczywo albo frytki. Są też napoje i oczywiście lody. W tym roku przed basenem otwarty jest także ogródek gastronomiczny.



- Przyjeżdżam tu zawsze, gdy znajdę chwilę czasu. Dziś jestem z synem Łukaszem i jego kolegą Piotrem Malcem. Powód? Niedaleko od Wrocławia, dobra woda, mile ratowniczy. W pobliżu jest restauracja, w której podają najlepsze tatarskie na Dolnym Śląsku - powiedział Piotr Sochański z Wrocławia.



Pięcioletnia Klaudia Bauersachs z mamą Elżbietą. Do Obornik przyjechały aż z Monachium.



Drużyna Polaru Wrocław przerwy w treningach spędza na basenie.

ZDJĘCIA: ANDRZEJ BURYŁO



Bogusław Pietruszewski i Agnieszka Talkowska: Nad bezpieczeństwem kąpiących się bez przerwy czuwa pięciu ratowników.



- Ludzie przychodzą w zależności od pogody. Bywają dni, gdy jest tłum, ale podczas niepogody jest tu pusto. Wtedy i ja mogę skorzystać z basenu - mówi Michał Pietruszewski.

R E K L A M A

W KAŻDY
piątek, sobotę, niedzielę
W GODZ. 21.00-4.00
zaprasza

DYSKOTEKA
VENUS

W ZAWONI

Gwarantujemy
dużo dobrej zabawy

INFORMATOR
TEL./FAX 310-11-98

**TELEFONY
ALARMOWE**

POGOTOWIE RATUNKOWE
Trzebnica, ul. ks. Bochenka 30, tel. 312-09-20; Żmigród, ul. Lipowa 4, tel. 385-30-09.

POLICJA
Komenda Rejonowa w Trzebnicy, ul. ks. Bochenka 8, tel. 312-07-71; komisariaty: **Oborniki Śląskie**, ul. Dworcowa 21, tel. 310-16-01; **Prusice**, ul. Kolejowa 8, tel. 312-62-77; **Wisznia Mała**, ul. Sportowa 3, tel. 312-70-77; **Zawonia**, ul. Wrzosowa 2, tel. 312-81-21; **Żmigród**, ul. Krasickiego 1, tel. 385-30-07.

STRAŻ POŻARNA
Trzebnica, PSP ul. Głowackiego 12, tel. 312-08-51; **Oborniki Śląskie**, OSP ul. Kownackiego 4, tel. 310-25-02; **Żmigród**, OSP ul. Kościuszki 11, tel. 385-30-08.

POGOTOWIE ENERGETYCZNE
Trzebnica, ul. Prusicka 23, tel. 312-02-68; **Oborniki Śląskie**, ul. Trzebnicka 103, tel. 310-11-14; **Żmigród**, ul. Kościuszki 7, tel. 385-37-07.

TERENOWA STACJA SAN. EPID.
Trzebnica, ul. Oborników Pokoju 7, tel. 312-09-16.

**SZPITALE
I OŚRODKI ZDROWIA**

Trzebnica: Szpital Rejonowy, ul. ks. Bochenka 30, tel. 312-09-20, 312-02-41, 312-09-58, Centrum Rehabilitacyjno-Ortopedyczne, ul. Leśna 1, tel. 312-17-26, Ośrodek Replantacji Kończyn i Chirurgii Ogólnej, ul. Prusicka 19, tel. 312-12-36, Rejonowa Przychodnia Lekarska, ul. Kościuszki 10, tel. 312-03-75 i 312-05-10; **Oborniki Śląskie**: Szpital ul. Trzebnicka 3, tel. 310-25-81, Rejonowa Przychodnia Lekarska, ul. Trzebnicka 21, tel. 310-26-22; **Prusice**: Ośrodek Zdrowia, ul. Żmigrodzka 32, tel. 312-62-91; **Wisznia Mała**: Ośrodek Zdrowia, ul. Wrocławska 2, tel. 312-70-16; **Zawonia**: Ośrodek Zdrowia, ul. Spacerowa 2, tel. 312-81-68, **Żmigród**: Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Willowa 4, tel. 385-31-18 (Dział Internistyczno-Rehabilitacyjny, Szpital Opieki Długoterminowej), Publiczny Zespół Zakładów Lecznictwa Ambulatoryjnego, ul. Lipowa 4, tel. 385-35-14, Przychodnia Specjalistyczna, ul. Lipowa 4, tel. 385-35-14, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Powidzku, tel. 385-66-94, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Korzeńsku, tel. 385-61-79, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Bar-kowie, tel. 385-64-96.

APTEKI

Trzebnica ul. Daszyńskiego 23, tel. 312-12-65, ul. Kościelna 6, tel. 312-03-53, ul. Prusicka 1, tel. 312-10-57, dyżury całonocowe: do 16 VIII apteka przy ul. Kościelnej 6, od 17 do 23 VIII apteka przy ul. Prusickiej 1, od 24 do 30 VIII apteka przy ul. Daszyńskiego 23; **Oborniki Śląskie**: ul. Trzebnicka 6, tel. 310-20-36, ul. Dworcowa, tel. 310-13-88; **Zawonia**: ul. Spacerowa, tel. 312-81-95; **Żmigród**: ul. Kościelna 7, tel. 385-37-65, czynna w godz. 8-19, w soboty robocze w godz. 8-17, w soboty wolne w godz. 8-14, ul. Lipowa 9/11, tel. 385-38-83 czynna w godz. 8-19, w soboty robocze w godz. 8-15, w soboty wolne w godz. 8-13; **Prusice**: Apteka pod Lwem, ul. Wrocławska 2, tel. 312-63-03.

INFORMACJE

PKS
Trzebnica, tel. 312-03-63.
PKP
Oborniki Śląskie, tel. 310-11-49; **Żmigród**, tel. 385-35-22.

POSTOJE TAXI

Trzebnica, ul. Miłicka, tel. 312-07-61, **Oborniki Śląskie**, ul. Dworcowa tel. 310-22-58, **Żmigród**, ul. Kolejowa 44, tel. 385-32-20.

WAKACJE '98 - PROPOZYCJE NA SIERPIEŃ

TRZEBNICA



ZDJEĆIA: ANDRZEJ BURYŁO

Trzebnicki Ośrodek Kultury, ul. Prusicka 12.

Szachy plenerowe - szachownica przed TOK, codziennie w g. 10-14. Turnieje szachowe. Sekcja modelarska - poniedziałki i czwartki, w g. 11-13. Pokazy latawców po ukończeniu prac konstrukcyjnych.

Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Kościelna 9.

16 VIII, g. 11 - Wakacyjny turniej piłki plażowej (basen);

18 VIII, g. 11 - III Wakacyjny Turniej Piątek Piłkarskich (basen);

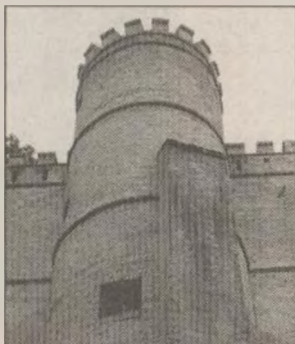
20 VIII, g. 11 - Wakacyjny turniej badmintonu (basen);

22 VIII, g. 11 - Wakacyjny turniej tenisa ziemnego (camping);

25 VIII, g. 11 - III Wakacyjny Turniej Koszykówki (camping);

27 VIII, g. 11 - Wakacyjny turniej ringo (basen).

ŻMIGRÓD



Zespół Placówek Kultury, ul. Wrocławska 12, **Ośrodek Sportu i Rekreacji**, ul. Sportowa 13, **Rada Miejsko-Gminna Zrzeszenia LZS w Żmigrodzie** „Lato na basenie” - blok imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci w każdą sobotę i niedzielę.

22 i 23 VIII - wybór Miss Lata i Mistera Lata - organizator Zespół Placówek Kultury w Żmigrodzie przewiduje udział w imprezie ok. 3,5 tys. osób.

OBORNIKI ŚLĄSKIE

Obornicki Ośrodek Kultury, ul. Dworcowa 26.

14 VIII, g. 11-13 - klub wakacyjnej zabawy: gry konkursy, quizy;

20, 21, 27, 28 VIII, g. 11-13 i 15-17 - klub wakacyjnej zabawy: gry konkursy quizy;

18, 25 VIII, g. 16-18 - wakacyjne dyskoteki;

27 VIII, g. 10 - zabawa muzyczna dla przedszkolaków, prowadzi Justyna Asztemborska i Monika Matery.

Biblioteka Publiczna im. J. Iwaszkiewicza, ul. Dworcowa 26, dział dla dzieci i młodzieży;

17 VIII, g. 15.30 - Mój ulubiony bohater bajkowy - kolorowa wydzieranka;

24 VIII, g. 10 - Podwodny świat Arielki - spotkanie dla przedszkolaków;



26 VIII, g. 11 - Moja własna opowieść - prowadzi Małgorzata Biernacka.

31 VIII, g. 15.30 - „Kleksystworki” - malowanie farbami;

Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Poniatowskiego 22.

14 VIII - Wakacyjny turniej badmintonu;

18, 26 VIII - Wakacyjna liga piątek piłkarskich;

20-23 VIII - Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Kolar-

stwie, Młodzieżowe Mistrzostwa Obornik Śląskich w Kolarstwie;

21 VIII - Wakacyjny turniej tenisa stołowego „O puchar burmistrza”;

26-30 VIII - Międzynarodowy Turniej w Koszykówce Kobiet;

28 VIII - rekreacyjna odmiana triathlonu (rower, bieg, tor przeszkód);

30 VIII - Turniej tenisa ziemnego „O puchar dyrektora OSiR”, wakacyjna liga szachowa.

Wszystkie imprezy będą w obiektach OSiR przy ul. Poniatowskiego 22, a rozpoczną się o g. 14.

Uczniowski Klub Sportowy „Lider”, ul. Poniatowskiego 22.

Wakacyjna Liga Szachowa dla Dzieci i Dorosłych. Informacja telefoniczna; 310-12-70 lub 310-11-04, instruktorzy sportu Joanna Łoza i Agnieszka Lesiak. Zawody prowadzi kierownik szkółki szachowej Aleksander Brudnik.

14 VIII, g. 11 - nauka gry w szachy dla wszystkich chętnych (basen);

18 VIII, g. 11 - nauka gry w szachy dla wszystkich chętnych (basen);

21 VIII, g. 11 - otwarty turniej szachowy dla dorosłych (basen);

25 VIII, g. 11 - wybór miss i mistera szachownicy (basen);

28 VIII, g. 11 - finał ligi szachowej - rozdanie dyplomów i nagród (basen);

29 VIII, g. 9 - otwarty turniej juniorów o mistrzostwo miasta i gminy Oborniki Śląskie (klub „Kuznia” lub sala OSiR).

PRUSICE



Rada Gminna Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe i Zarząd Gminy w Prusicach oraz LZS „Błękitni” Kaszycy Wlk.

9 VIII, g. 13 - Gminny Turniej Samorządów Wsi „Kaszycy Wielkie '98”.

Celem imprezy, która odbędzie się na boisku sportowym w Kaszycach Wlk., jest popularyzacja i upowszechnianie sportu wśród mieszkańców wsi. Startować będą reprezentacje poszczególnych wsi, z przynajmniej trzema członkami każdej rady sołeckiej.

Rozgrywki toczyć się będą w następujących konkurencjach: blok A - członkowie samorządów wsi - rzut łotką do tarczy, rzut kulą oburącz do przodu, strzały piłką do pustej bramki (1 m na 1 m z odległości 10 m) i slalom z piłką na czas oraz: blok B - mieszkańcy wsi (cała ekipa) - przeciąganie liny (drużyny pięcioosobowe), konkurs siłacza, lekka atletyka (biegi: 60 m kobiety, 100 m mężczyźni).

Zwycięzca zespołowy otrzyma puchar i dyplom, zwycięzcy indywidualni za zajęcie trzech pierwszych miejsc dyplomy i upominki.

Zgłoszenia do poszczególnych konkurencji sportowo-rekreacyjnych przyjmowane będą przed startem do godz. 14.

WISZNIA MAŁA

Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji, ul. Szkolna 1, ul. Sportowa 7.

Obiekty sportowo-rekreacyjne przy ul. Sportowej 7. Ośrodek wodny - łowisko wędkarskie (dla wędkarzy jednorazówki - 15 zł - łowienie od świtu do zmroku). Można pograć w siatkówkę, tenisa ziemnego, szachy, warcaby, odpocząć nad wodą.

Zebrała: A.K.

URZĘDY MIAST I GMIN

Trzebnica
Urząd Miasta i Gminy, pl. Piłsudskiego 1, tel. 312-06-11.

Oborniki Śląskie
Urząd Gminy, ul. Trzebnicka 1, tel. 310-35-19.

Prusice
Urząd Gminy, Rynek-ratusz tel. 312-62-24

Wisznia Mała
Urząd Gminy, ul. Sportowa, tel. 312-70-25

Zawonia
Urząd Gminy, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-82

Żmigród
Urząd Miasta i Gminy, pl. Wojska Polskiego 3, tel. 385-30-57.

MUZEJA I WYSTAWY

Trzebnica
Trzebnicki Ośrodek Kultury, ul. Prusicka 12, tel. 312-09-47: Wystawa fotografii artystycznych - prace fotografików trzebnickich: Elwiry Florek, Łukasza Rajcherta, Daniela Sielowskiego i Norberta Ptaka (sala 2); **Klub Spółdzielni Mieszkaniowej w Trzebnicy**, ul. Głowackiego 15: przerwa wakacyjna; **Muzeum Regionalne w Trzebnicy**, Rynek 8. **Muzeum Ludowe w Marcinowie A. i M. Kowalskich**:

Oborniki Śląskie
Mała Galeria Fotografii „Kontrast” w Obornikach Śląskich, ul. Dworcowa 26: „Kobiety ze snów” Marka Długosza - fotografia i „Przyszłość zatrzymana” Klaudii Gaugier - malarstwo i grafika; **OOK**: wystawa dzieł artystycznych wykonanych w Kole Małego Plastyka pod kierunkiem B. Przybylskiej; **Salonik Czterech Muz w Obornikach Śląskich**, ul. Piłsudskiego 13: od 1 lipca do 31 sierpnia przerwa wakacyjna.

KLUBY I OŚRODKI KULTURY

Trzebnica
Trzebnicki Ośrodek Kultury, ul. Prusicka 12, tel. 312-09-47; **Klub Spółdzielni Mieszkaniowej**, ul. Głowackiego 15: przerwa wakacyjna;

Oborniki Śląskie
Obornicki Ośrodek Kultury ul. Dworcowa 26, tel. 310-12-51; **Salonik Czterech Muz**, ul. Piłsudskiego 13, tel. 310-16-20: do 31 sierpnia przerwa wakacyjna;

Prusice
Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, ul. Kościelna 7, tel. 312-63-10;

Wisznia Mała
Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Wiszni Małej, ul. Szkolna 1, tel. 312-70-76, ul. Sportowa 7, tel. 312-74-41;

Zawonia
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-18;

Żmigród
Zespół Placówek Kultury, ul. Wrocławska 12, tel. 385-31-34.

SPORT I REKREACJA

Trzebnica
OSiR Trzebnica, ul. Kościelna 9, tel. 312-11-71;

Oborniki Śląskie
OSiR Oborniki Śląskie, ul. Poniatowskiego 22, tel. 310-12-70: wakacje z OSiR i wakacyjna liga szachowa dla dzieci i młodzieży;

Żmigród
OSiR Żmigród, ul. Wrocławska 12, tel. 385-32-19: w każdą sobotę i niedzielę od g. 14 (przy dobrej pogodzie) imprezy rekreacyjne dla dzieci na basenie;

Prusice
GOKiS Prusice, ul. Kościelna 7, tel. 312-63-10;

Wisznia Mała
OKSiR Wisznia Mała, ul. Szkolna 1, tel. 312-70-76, obiekty sportowo-rekreacyjne przy ul. Sportowej 7, tel. 312-74-41;

Zawonia
Gminny Ośrodek Kultury w Zawoni, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-18.

KĄPIELISKA

adres	godziny otwarcia	parking	wstęp	atrakcje dla dzieci	wyżywienie	pies	Inne
Wisznia Mała, ul. Sportowa 7	10-18	nie	dzieci do lat 7 bezpłatnie (pod opieką dorosłych), młodzież szkolna, studenci i emeryci - 1,50 zł, dorośli - 2,50 zł	brodzik, jezdzalnia, plac zabaw	tak	nie	osoby zameldowane w ośrodku wodnym nie wnoszą opłat za korzystanie z kąpieliska. W poniedziałki młodzież szkolna z terenu gminy Wisznia Mała wchodzi bezpłatnie
Oborniki Śląskie, ul. Poniatowskiego	10-18	3 zł/doba	dzieci - 2 zł, dorośli - 3 zł	jezdzalnia, brodzik, plac zabaw	tak	nie	wypożyczalnia drobnego sprzętu rekreacyjnego
Żmigród, ul. Sportowa 13	11-19	bezpłatny	dzieci - 1,50 zł, dorośli - 2,50 zł	brodzik, plac zabaw	tak	nie	-
Zawonia	11-19	-	dzieci - 1 zł, dorośli - 2 zł	brodzik	tak	nie	-
Wilczyn Leśny	8-19	3 zł	dzieci do 8 lat bezpłatnie, młodzież do 18 lat - 1 zł, dorośli 2 zł	plac zabaw	tak	3 zł	campingi, pole namiotowe
Trzebnica, ul. Leśna 2	10-18	5 zł	dzieci - 2 zł, dorośli - 3 zł	plac zabaw, brodzik	tak	2 zł, w kaganca	boiska, korty, wypożyczenie kajaka (także bez karty pływackiej) na pół godziny - 2,50 zł, wędkowanie na stawie (także bez legitymacji PZW) pół dnia - 8 zł

■ „Magazyn” dla mieszkańców gmin: Trzebnica, Oborniki Śląskie, Prusice, Wisznia Mała, Zawonia i Żmigród - tygodniowy dodatek do „Gazety Wrocławskiej. Ukazuje się co piątek razem z „Gazetą Wrocławską”, „Magazynem Tygodniowym” i „Telemagazynem” ■ Wydawca: Dom Wydawniczy „Gazeta Wrocławska” spółka z o.o. 50-010 Wrocław, Podwałe 62, tel. 44-70-80 Adres: 55-035 Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa 26, tel./fax. 310-11-98 ■ Redagują: Agnieszka Buryło, Andrzej Buryło ■ Biuro reklam, tel. 34-285-23 ■ Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada ■ Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania.

Trzy wioski

Czy ktoś woli, czy nie woli,
dziś napiszę o Osoli
i to same dobre rzeczy
i chyba nikt nie zaprzeczy,
że Osola uroczysko
leży od Obornik blisko.
Rozłożona jest wśród lasów,
tu nie ma nigdy hałasu,
nawet sąsiad do sąsiada
cichuteńko tylko gada,
by nie zmącić leśnej głośzy,
która błogość sieje w duszy.
Domy tu coraz ładniejsze
i te dawne i dzisiejsze,
a te letnie prominentów
mają swoich konkurentów,
a stoją jak na Podhalu,
podobniutkie w każdym calu.
Jest sklep, stacja kolejowa,
co lat kupę w sobie chowa.
Można rzec, że zabytkowa.
Jest tu także piękna szkoła,
która z wiosek uczniów woła.

ale ta jest w Osolinie
i też w obornickiej gminie,
a domy tu - całe piękno,
czynią wioskę tę ponętną.
W bok troszeczkę tafla wody
i tu ludzie dla ochłody
przysuwają i z Wrocławia
mnóstwo ich się tu zabawia
i choć woda cuchnie trochę,
mają w niej swoją radochę.
A gdy chcesz przez Bagno je-
chać,
no to spotka cię pociecha.
Seminarium Salwatorianów,
serc i dusz ludzkich panów,
mieści się w wiosce, w Bagnie
i aż przyznać się nieładnie,
czemu Bagno, gdy ziemia
twarda?
Skąd się wzięła ta pogarda?
Klasztor jest tu zabytkowy,
tu księżuków młode głowy
przepelnione są mądrością.

żeby czuć nad ludzkością,
która w wir się złego rzuca,
a tym sobie życie skraca,
a o życiu pozagrobowym,
to już być nie może mowy.
Jest i kościół dość duży,
który swej parafii służy
i dba, żeby w tym kościele
zawsze ludu było wiele.
Obok lipy rozłożyste,
nad nimi wciąż niebo czyste,
pnie ich wielkie, w pól spróchnia-
niale,
ale liśćmi szumią chwałę
Bogu i parafii całej.
Na wprost, na rozdrożu wioski
jest kapliczka Matki Boskiej,
jakby za drogową służy,
dobrą przyszłość ludziom
wroży
i pomagać chce w rozterce,
o co zabiegają wielce.

Maria Malkiewicz

Krzyżówka z powiedzeniem

Litery w oznaczonym rzędzie utworzą rozwiązanie - znane powiedzenie.

POZIOMO: 1. opuchlizna, 8. desperacja, 9. część meczu hokejowego, 10. ryba z rodziny lososiowatych, 17. Marek, aktor z „Ekstradycji”, 18. łagodne,

podłużne obniżenie terenu, 19. kończą karnawał, 20. czwarta część garnca.

PIONOWO: 2. plama na rogówce oka, 3. płyn przygotowany do fermentacji alkoholowej, 4. barwny ptak pogranicza lasów i pól, 5. historia, 6. reguła,

norma postępowania, 7. armata, 11. lekarz, 12. wygnaniec, 13. czapla biała, 14. pilot, 15. omszony owoc, 16. huk, łomot.

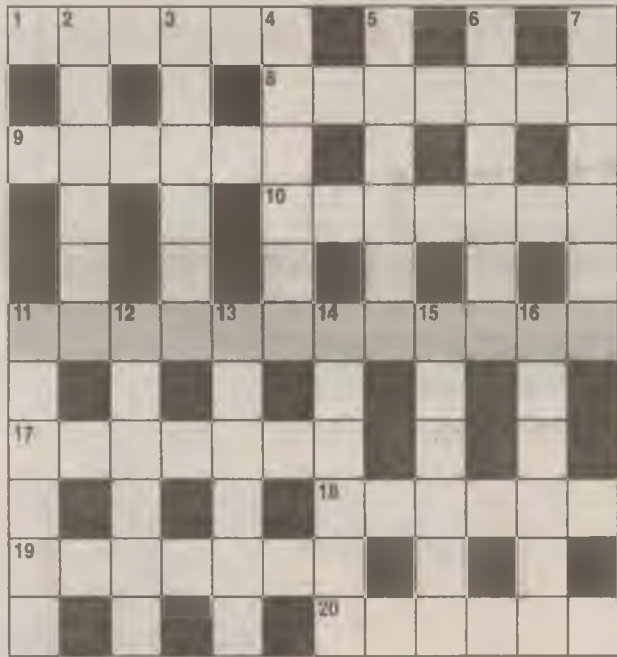
„Ło-Rys”

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać na diagramach wyciętych z gazety do 21 sierpnia, po adresem: 55-035 Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa 26.

Wśród prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy filmy kolorowe z bezpłatnym wywołaniem, ufundowane przez firmę FOTO-KSERO

Rozwiązanie krzyżówki wakacyjnej z nr. 41 Poziomo: 1. sport, 4. hokej, 7. era, 8. basen, 9. malec, 10. iwa, 11. klaps, 14. kujot, 17. szosa, 20. kolos, 23. dno, 24. agapa, 25. medal, 26. NFI, 27. trasa, 28. seria; pionowo: 1. sobek, 2. olsza, 3. tenis, 4. hamak, 5. kolej, 6. jacht, 12. luz, 13. pas, 15. udo, 16. oko, 17. start, 18. osada, 19. Adana, 20. komis, 21. lider, 22. salwa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki wakacyjnej z nr. 41 otrzymuje: Monika Błaszczak z Obornik Śląskich. Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do firmy Ksero-Foto, Oborniki Śl., ul. Dworcowa 33 (pawilon obok DT „Edan”).



R E K L A M A

Portret w ramce

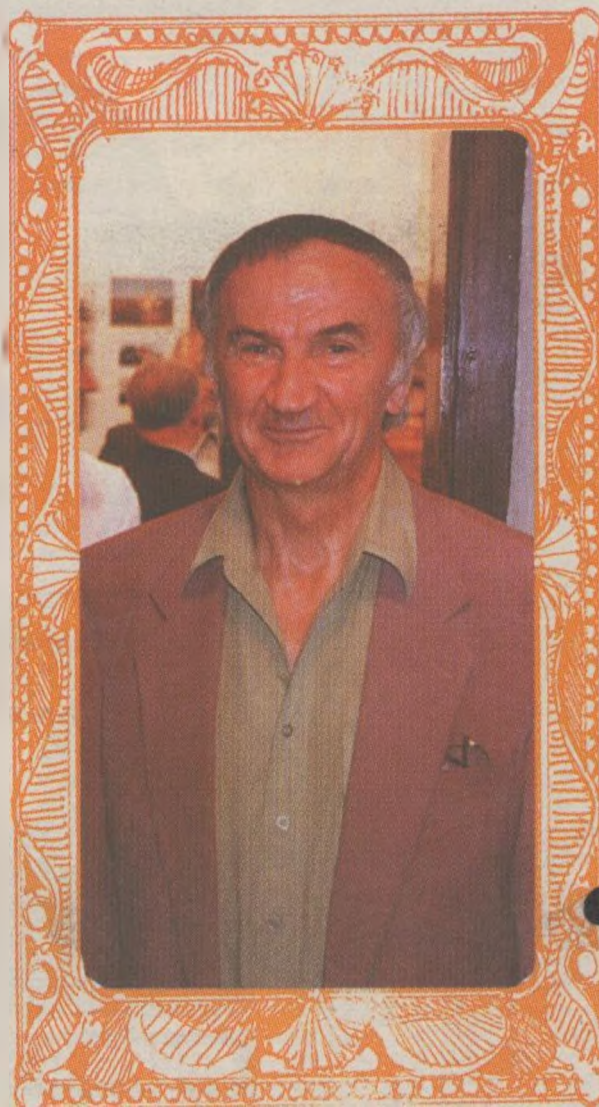
Władysław Zięba

Urodzony dyrektor, nauczyciel, trener, wspaniały organizator, działacz sportowy, miłośnik Trzebnicy. Jest to człowiek instytucja. Co prawda dzisiaj już nie skacze i nie biega, ale ćwiczy, dzięki czemu ma sportową sylwetkę! Spójrzcie, jak on chodzi. Niejeden mikrus przy nim to taka marchewka bez podlewania. Jego postawa to dla wielu młodych cherlaków wielka przygana. Mówią o kimś, kto ma lat naście, można coś ponad miarę upiększyć, ale u osoby w wieku po posturze poznaje się też ducha. U niego jest on szalenie niespokojny, żywy. Nie spocznie, zanim nie wymyśli nowego zadania, czegoś nie zmieni i nie ulepszy. Pragnie tworzyć stale coś nowego, iść do przodu. Nosi w sobie pragnienie - wykapać się w basenie! Tak, tak, w basenie przez siebie wybudowanym.

Ze swoją szkołą związany jest od podstawówki. Tam ma już wydeptaną własną drogę, jest zrosnięty z murami, drzewami, z każdym kawałkiem terenu. Wokół szkoły ład i porządek. Taki to szkolny menażer. Nawet samochody mają swoje klasy. Jemu tylko jakiś złośliwiec ciągle maluje krzyżyk w miejscu parkowania dyrektorskiego samochodu.

Uwierzyć państwo! Czego nie napisałbym o tym człowieku, będzie to tylko dotknięcie rysikiem jego życiorysu. Jemu przypisałbym sentencję: „Człowiek skłócony z naturą nie otrzyma od niej posagu”.

Wk. Rwicz



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

FRASZKI

Szczupak

całe życie pożądał płocie,
choć za tęższe płacił w zło-
cie.

Prawda

i nieprawda żyją w symbio-
zie,
przecie jadą na tym samym
wozie.

Nienawistny

człowiek kasa zniemacka,
bo pragnie wyrwać najwięk-
szą część placaka.

Idealista

ciągle wlatywał ptakiem,
by powrócić flakiem.

Prawo

Szyte na miarę, bywa ciasne.
Szyte na wyrost, bywa nieja-
sne.
Szyte w potrzebie,
pozostałe grzebie.

Wysłużeni

mają swoje ławki i parki,
jak piaskownice „smarki”.

Darmowy kwaterunek

Z jaskini do groty
dzisiejszej głupoty.

Nieobliczalny

Z nadmiarem naciągał struny
dla swojej fortuny,
aż one swe moce
zamieniły w procę.

Uparta

Długo szukała ducha
uparta kostucha.
Ujrzała wreszcie ciało,
ale to ją wpuścić nie chciało.
Wtedy siadła na grzbiecie
bezpłatnemu pocie.

Bogate

myśli miewają nieliczni.
a prawie wcale ci śliczni.
Władysław Ruskiewicz

Kątem oka

Cienie przeszłości

(TRZEBNICA) Historia jak cień snuje się za każdym z nas. Im bliżej zachodowi, cień staje się dłuższy. Pojedynczy człowiek, tak jak społeczność, upodabnia się do jadącego wozu, który stale gubi części. Zguby te giną bezpowrotnie lub są odkopywane przez następne pokolenia. Nazywamy to odkrywaniem historii.

Odkrywanie to ma swoją ceremonię, technikę, profesję. Panie i panowie zajmujący się tą czynnością w pocie i trudzie odzwierają, dokumentują, utrwalają co tylko się da, dbając o prawdę.

Trzebnica ma to szczęście, że ludzie zajmujący się dokumentowaniem historii, traktują tę pracę jako pokoleniowy obowiązek. Dlatego najczęściej jest opisów, mało zaś komentarzy. Profesjonalnie historię zajmuje się ks. dr Antoni Kielbasa,

a amatorsko dr Jerzy Bogdan Kos oraz Wojciech Kowalski, Józef Świdorski i inni w mniejszym wymiarze.

Ks. dr Antoni Kielbasa specjalizuje się w historii kościoła w tym klasztoru i bazyliki. Jest autorem dziesiątek artykułów, referatów i książek. Najbardziej znane w Trzebnicy jego książki to: o biskupie Adrianie Włodarskim, o świętej Jadwidze, o ks. Ryszardzie Laby i o ks. Franciszku Marii od Krzyża Jordanie. Spotykając ks. Antoniego w kościele lub na ulicy myślimy: taki spokojny, życzliwy, powie pochwalony - nie zdając sobie sprawy, że jest to człowiek „kopacz”. Przekopuje archiwa, biblioteki, zbiory prywatne, szukając tego, co ukryły dawne czasy.

Wśród amatorów najwybitniejszych jest dr Jerzy Bogdan Kos. Co prawda interesuje go historia współczesna, ale za to

nie przepuści niczemu, jak to śpiewał jeden taki. Odkrywa, zgłębia i pogłębia wszystko, co dotyczy służby zdrowia, ale nie tylko. W promieniu 100 kilometrów nie ma drugiego takiego miasta jak Trzebnica, które miałyby tak dokładnie udokumentowaną historię służby zdrowia.

Wojciech Kowalski odkrywa dzieje sportu, oświaty, szkolnictwa. Bywa, że na gorąco zapisuje to, co życie dopiero tworzy.

Józef Świdorski sięga swą pamięcią do pierwszych dni tworzenia szkolnictwa w regionie, opisując ludzi i zdarzenia.

Są wśród nas ludzie, o których nic nie wiemy, a którzy pisząc pamiętniki, dokumentują historię rodziny, wsi czy miasta. Każdy chce znać swoje korzenie. każdy chce zostawić po sobie jakiś cień. Nie wstydzimy się swojego cienia.

Wk. Rwicz

MARKUS – MEBLE

Trzebnica, ul. Daszyńskiego 52
tel. 387-06-40

Meble fornierowane, barki stylowe,
kuchnie i sypialnie sosnowe,
lustra kryształowe, oświetlenie secesyjne.

10.00-18.00, 10.00-14.00.

